Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

**Band:** 26 (1936)

Heft: 9

Artikel: Südseezauber in Bern

Autor: C.B.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-637065

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

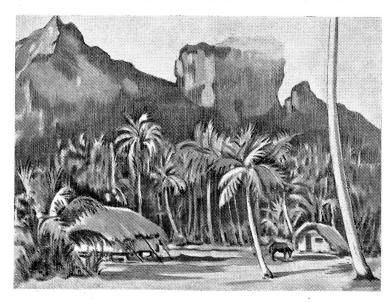
dacht. Die vom Preisgericht an das erstgenannte Projekt (Nr. 29) geknüpfte Empfehlung, es sei nachzuprüfen, ob es nicht "eine bessere Grundlage zur Lösung der gestellten Aufgabe bieten würde", wird noch zu reden geben. Wir beurteilen sie wohl richtig als Rückzugsgesecht in einem Prestigekampf, der für die betroffenen Instanzen als versoren gelten kann.

Der Kasinoplats-Wettbewerb hat unserer Architektenschaft viel Arbeit und Aufregung, aber auch die Genugtuung gestracht, daß sie imstande ist, künstlerische Aufgaben zu lösen, die sogar von hervorragender Stelle aus als unlösbar erstlärt wurde. Das große Publikum hat ihr diese Leistung von Ansang an zugetraut und weiß nun, daß es ihr Können richtig eingeschätzt hat. Mögen die bernischen Architekten recht bald auf der ganzen Linie die Bauaufgaben zugeteilt bekommen, an denen sie ihre Kunst praktisch und mit materieller Genugtuung erproben können!

## Einst und jetzt.

Nicht nur Schlachtensiege unserer Vorfahren erwärmen uns das Berg, sondern neben den Söchstleistungen friegerischer Tapferkeit ehren wir auch die Werke des Friedens, und als Sterne unserer nationalen Geschichte anerkennt die Nachwelt auch eine Anna Seiler, welche den Grund legte zum ber-nischen Inselspital, einen Niklaus von der Flüe, den Friedensstifter, einen Seinrich Bestalozzi, einen Senri Dunant u. a. Fast möchte man sie beneiden, daß sich ihnen Gelegenheit bot zu großen Taten, von denen der Dichter sagt: "Der ist ein Held der Freien, der, wenn der Sieg ihn franzt, noch glüht, sich dem zu weihen, was frommet und nicht glangt". Aber in unsern Tagen raffinierter Rüglichkeit und Technik scheint es aussichtslos und vermessen, nach den Groß= taten der Ahnen noch etwas Nennenswertes leisten zu wollen, wenn nicht ein überragendes Genie uns über die Menge erhebt. Und doch bietet auch unsere Zeit Gelegenheit zu tun, was wir an unseren Vorfahren ehren.

Eine besondere Gelegenheit zu solchem Tun bietet in unseren Tagen der Krieg in Abessinien und die Rot der rechtlos Ueberfallenen. Außer dem menschlichen Mitgefühl für diese Opfer brutaler Ländergier hätten wir Schweizer noch eine besondere Beranlassung, diesen Unglücklichen unsere Sympathie zu bezeugen; denn mit dem gleichen Rechte kann sich der Imperialismus, der mit Fliegerbomben und Gift-



H. Dufaux. Palmenhain auf Bora-Bora.

gas jene Naturmenschen zivilisiert, gegen uns wenden und unser Schweizertum, die Frucht von Jahrhunderten, unter Leichen und Brandstätten begraben. Freilich wir können es nicht hindern, können nicht Schweizerbataillone in Aethiopien einrücken lassen, um dem Gewalttätigen in den Arm zu fallen. Wir können auch nicht jene Verteidiger ihres Vaterlandes mit Liebesgaben oder durch Entsendung von Aerzten unterstützen; denn die andern Europäer tun's auch nicht; wir müssen auf ihr Vorgehen warten; man könnte es uns sonst übel nehmen! Dagegen können wir am ersten August als freie Schweizer patriotische Lieder singen; was gehen uns jene unrasserten Afrikaner an!

Bor hundert Jahren oder etwas mehr lautete es anders. Da war der Befreiungskampf Griechenlands gegen die Türken, nahezu 10 Jahre lang, von 1821—1830. Die Griechen erhoben sich gegen ihre Bedrücker und vollbrachten Wunder der Tapferkeit. Da rief der türkische Sultan die Aegypter herbei, die als Basallen ihm dienstpflichtig waren. Unter ihrem Führer Ibrahim hausten diese noch entsehlicher als die Türken. "Städte und Dörfer sanken in Asch, die Leichen und Gliedmassen der Gemordeten lagen unbeerdigt umber, ein Raub der Hunde und der wilden Tiere; die Kirchen wurden zerstört, die Priester einem martervollen Tode überliefert." Die Stadt und Festung Missolunghi, ein Stützpunkt der Griechen, fiel vor der Uebermacht der vereinigten Türken und Aegypter, und von den Verteidigern samt Frauen und Kindern kam keiner davon.

Damals stand Europa unter dem Einfluß des österreichischen Ministers Metternich, der das göttliche Recht der Fürsten, also auch des Sultans, zur alleinigen Richtschnur seiner Politik machte und die Regierungen der Großmächte abhielt, dem mißhandelten Griechenvolke beizustehen und dem Morden Einhalt zu tun. Schon längst aber hatten die Bölker sich entrüstet über die Teilnahmslosigkeit der Resgierungen, die sich auf schwächliche Proteste beschränkten.

Zahlreiche Bereine von Philhellenen entstanden und unterstützten durch Liebesgaben die mißhandelten Griechen; der reiche Genfer Eynard spendete als ein Reicher und wurde Borbild und Mittelpunkt der Sammlungen durch Tausende; der englische Dichter Lord Byron zog als Kämpfer mit Wort und Tat nach dem Kriegsschauplatz; Deutsche und andere taten desgleichen; die Schweiz war nicht unter den letzten. Trotz der Metternichschen Politik sahen sich die Regierungen gedrängt, einzugreisen. Nach dem Fall von Misse lunghi lief eine englisch-französsische Flotte in den Hafen

von Navarin ein, und in einem von beiden Teilen unbeabsichtigten Seekampf wurde die türkisch-ägyptische Flotte vernichtet.

Nun folgten lange Verhandlungen; Griechenland wurde als freie Nation anerkannt, und seine Blutopfer waren nicht vergeblich gewesen. Das hatte die Vaterslandsliebe der Hellenen und die Volksstimme Europas zustande gebracht.

Und heute? Heute haben wir mehr "Bildung" als jene verstorbene Generation; wir haben auch mehr Zeitungen; wir lesen sie fleißig und lassen die Verteis diger ihres Vaterlandes untergehen, ohne einen Finsger zu regen. Wer wird das nächste Opfer der Vomsbenzivilisation sein? Und wie können wir vor dem Urteil der Nachwelt bestehen?

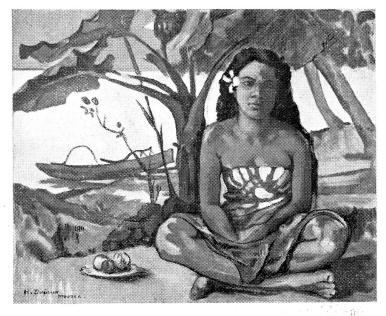
## Südseezauber in Bern.

Schlanke Rokospalmenstämme ragen aus braunem Erdreich empor in die unbewegliche, feuchtigkeitsgesättigte Atmosphäre einer Tropenlandschaft — im Schatten riesiger Brotfruchtbäume steht eine einsache, einssame Hüllen Lagune — uns

besteigbare, scharfgezadte Felstürme tragen schwere Gewitterwolken — verlassen liegt ein Ranoe am Strand. Eigenartiger Zauber offenbart sich in der Gestalt jener Mestizin — mattgold schimmert die Rörperfarbe des jungen Mädchen aus Tahiti, blendendweiß leuchtet die Blume der Freude im dunkeln, gewellten Haar —— In sonnige Landschaften taucht unser Blick — frohe, leuchtende Farben wecken unsere Sehnsucht nach jenen fernen, glücklichen Inseln, die der Maler Dusaux in Begleitung des bekannten Schilderers und Kenners tropischer Länder, René Gouzy, bereist hat.

Ein Bild besonders fesselt uns — zartblau das Meer, in lebhaftem Rotgelb die vulkanischen Inseln, sattgrün die üppige Begetation — es ist das Bild Numeas auf Neukaledonien, wo Henri Rochefort in der Berbannung gelebt. Henri Dufaux, der Genfer Maler, der Schöpfer all der präcktigen Bilder aus der Südsee, ist ein Enkel jenes Henri Rochefort. Entzüden packt uns vor diesen Bildern aus Papeete, Pomotu, Morea, Raiatea, Bora-Bora, die von freudiger, bejahender Auffassung, von eindringlicher Gestaltungskraft zeugen.

Die Gemälbeausstellung von Senri Dufaux bleibt bis 3. März geöffnet — Südseezauber — Hirschens graben 6.



H. Dufaux. Junge Tahitianerin.

# Alaska-Gold

Der andere bestand aber offenbar ebenso entschieden auf seinem Willen und stampste sogar ein= oder zweimal un= geduldig mit dem Fuße auf. Zuletz schien der Storehalter nachzugeben, denn er zuckte nur noch mit den Achseln, als füge er sich nur gegen seinen Willen und unter Ablehnung ieder Berantwortung dem des anderen, dann wandte er sich einer Stelle zu, die dieser ihm bezeichnete.

Dort nahm er zwei Säcke auf, die zweifellos Proviant und Kampausrüstungsstücke enthielten, lud sich diese auf die Schultern und verließ von dem Fremden gefolgt das Schiff.

Sie begaben sich indessen nicht nach dem Store, sondern nach einem der beiden Nebenhäuser. Nach einer kleinen Weile kam der Storehalter aus diesem wieder zum Vorschein und schritt nach dem größeren Gebäude, in dem er seinen Handel betrieb und den Kunden von vorher auf sich warten wußte.

Am anderen Morgen in aller Frühe, nachdem er in einem anstoßenden Schuppen, in seine Decen gewicklt, die Nacht zugebracht und ein Packpferd, das er von Battiste ershandelt, mit seiner Ausrüstung beladen hatte, brach Scher auf, um zunächst den Indianer aufzusuchen, der ihm als Führer durch die Sümpfe dienen sollte.

Das Boot hatte schon fast eine Stunde vorher die Trossen losgeworfen und sich mit einem lauten Heusen seiner Dampspfeise in die Mitte des Stromes geschoben. Seine Rauchschleier waren nur noch in der Ferne sichtbar.

Der Storehalter begleitete Escher eine fleine Strede. An einer Wegbiegung blieb er stehen und deutete auf einen gutausgetretenen Pfad, der in die Einöde führte.

"Wenn M'sieur diesem Trail folgt, so kann er die Hütte nicht versehlen. In einer halben Stunde wird er auf sie kohen. Wenn er den Indianer trifft und der in führen will, so ist alles gut. Wenn nicht, dann muß er zurücksommen. Besser einen Claim zu verlieren, als das Leben, n'est ce pas? In den Sümpfen wohnen zehntausend Teufel. Es ist nichts für einen Cheechako. Ich, Battiste, weiß es. M'sieur ist gewarnt. B'n jour und viel Glück!"

Roman aus der Zeit der grossen Goldfunde in Kanada und Alaska von Emil Droonberg. Copyright by Hesse & Becker, Leipzig.

In der Tat hatte Escher nicht die geringste Schwierigsteit, dem Trail zu folgen.

Noch hatte er die Hütte, die wie der Storehalter ihm mitgeteilt, zum Schutze gegen die Winterstürme in einer Gebüschgruppe lag, nicht zu Gesicht bekommen, als er bereits auf ihr Vorhandensein durch drei ruppige Köter aufmerksam gemacht wurde, die mit rasendem Gekläff aus einer Lücke zwischen den Bäumen hervorbrachen und auf ihn losstürmten.

Er hatte Mühe, sich und das unruhig schnaubende Pferd gegen ihren rasenden Angriff zu schützen und erst, als es ihm gelungen war, ihnen mit seinem Stocke ein paar fräftige Hiebe zu versetzen, kamen sie etwas zu Besinnung und hielten sich in respektvoller Entfernung.

Wenige Minuten danach stand er vor der Sutte.

Sie war aus diden Baumstämmen erbaut, die Fugen zwischen diesen sorstältig mit Lehm verschmiert und das Dach mit Rasenstücken belegt, so daß sie im Winter immerhin eine ausreichend warme Behausung abgeben mochte. Einige große Holzstapel, die an den Wänden aufgeschichtet waren, legten Zeugnis davon ab, daß ihr Besitzer für diese schlimme Zeit auch bereits Vorsorge getroffen hatte.

Die Tür stand offen, und in ihrem Rahmen erblidte Escher ein altes Indianerweib, das, auf die Annäherung eines Fremden durch die Hunde bereits aufmerksam gemacht, nicht ohne Neugier, wie der Ausdruck ihrer dunklen Augen verriet, wenn auch das runzlige Gesicht vollkommen regungsslos blieb, sein Herankommen erwartete.

Ihr Mann? Nein, der war nicht daheim.

Das wurde durch ein stummes Kopfschütteln ausgedrückt. Escher hatte englisch gesprochen, und da das Weib offenbar nur einige Brocken davon verstand, suchte er durch Gesten in der Richtung der Sümpfe ihr verständlich zu machen, daß er ihren Mann als Führer zu gewinnen wünsche.

Sie hatte das auch begriffen. Es mochte das gewöhnsliche Anliegen sein, das Fremde nach ihrer Hührte. "Nicht da. Ausgegangen — fort — Schießen."